

PERQUÈ UN ESTIU SENSE CINEMA JA NO ÉS ESTIU



12 SESSIONS
DEL 9 DE JULIOL AL 16 D'AGOST
TOTS ELS DIJOURS I DIUMENGES A LES 21.00H
PLATJA DE SANT SEBASTIÀ, BARCELONETA

12 SHOWS
FROM JULY 9TH TO AUGUST 16TH
EVERY THURSDAY AND SUNDAY AT 9P.M.
SANT SEBASTIÀ BEACH, BARCELONETA

AVANTGUARDA
CINEMA
ALTERNATIU
GRATUÏT



Patrocinador oficial: Idea original:



MAGO PRODUCTION



www.cinemalliuere.com

CINEMA LLIURE A LA PLATJA 2015

21.00H MÚSICA BY ICAT + CORTO SELECCIONADO POR FILMETS Y VISUALSOUND + PELÍCULA

CINEMA LLIURE A LA PLATJA 2015

"Cinema Lliure a la Platja" es una muestra gratuita de cine independiente que se proyecta en la playa de Sant Sebastià (justo al lado de la Barceloneta), todos los jueves y domingos a las 21:00 h. Pero Cinema Lliure es más que cine en la playa. Es un ritual, un punto de encuentro. Es una mesa de debate. Es el entorno perfecto para disfrutar del cine como quieras y con quien quieras.

"Cinema Lliure a la Platja" is a free display of independent cinema, on St. Sebastià beach (right next to Barceloneta), every Thursday and Sunday at 21:00pm. But "Cinema Lliure a la Platja" is not just a film on a beach. It is a ritual, a meeting place, a debat. It is the perfect environment to enjoy cinema as you want to with whom you decide.

LA SELECCIÓN / SELECTION CRITERIA

Desde Cinema Lliure tratamos de dar visibilidad a todas las películas que merecen ser vistas. Pero como la producción es inabarcable, establecemos un filtro: películas independientes que hayan pasado por cualquier festival de Catalunya. Somos un escaparate de festivales!

VOSE = Versión original subtitulada al español.
VOSA = Versión original subtitulada al inglés.

From Cinema Lliure we try to give visibility to all films that deserve to be seen. But the range is so wide, we've added another filter: Films have to be indie but they also have to belong to any catalan film festival. We are a festivals showcase!
V.O.S.E. = Original version spanish subtitles.
V.O.S.A. = Original version english subtitles.

INFO PRÁCTICA

Nos encontrareis al lado de la Barceloneta, justo delante del Club Natació Atlètic-Barceloneta. Find us next to Barceloneta just in front of the Club Natació Atlètic-Barceloneta
Metro: L4-Barceloneta · Bus: H16, V21, 39 · Bicing: 31, 32

SIGUENOS / FOLLOW US

Envíanos un correo electrónico, haz señales de humo, envía una paloma mensajera o contáctanos! Tú decides.
Feel free to email us, smoke signal us, carrier pigeons us, or contact us! You choose.

facebook.com/cinemalliere
twitter.com/cinemalliere
instagram.com/cinemalliere
info@cinemalliere.com

PROGRAMACIÓN/ PROGRAM

DEL 9 DE JULIO AL 16 DE AGOSTO/ FROM JULY 9TH TO AUGUST 16TH



JUEVES 9 / 9TH THURSDAY

SOBRE LA MARXA (EL INVENTOR DE LA SELVA), JORDI MORATÓ. 2014, ESPAÑA.

Esta es la historia de un hombre conocido como el "Tarzán de Argelaguer", quien creó una selva al lado de la autopista, para reducirla a cenizas y reconstruirla una y otra vez durante décadas sin propósito aparente. Solo un lema: "Ir haciendo sobre la marcha"

This is the story of a man known as the 'Tarzan of Argelaguer', who created a forest next to the highway, only to reduce it to ashes and rebuild it again and again for decades without any apparent purpose. He was just: "Doing, while going along"

Cortometraje/Shortfilm: Mortí el màgic + Vale



DOMINGO 12 / 12TH SUNDAY

BARCELONA NIT D'ESTIU, DANI DE LA ORDEN. 2013, ESPAÑA.

567 historias de amor se sucedieron la noche del 18 de agosto de 2013 cuando el cometa Rose cruzó el cielo de la ciudad de Barcelona. Nosotros te contaremos seis.

567 love stories occurred on the night of August 18, 2013 when the Rose comet crossed the sky of the city of Barcelona. We'll tell you six.

Cortometraje/Shortfilm: Me olvidé de ti + Papa dans maman



JUEVES 16 / 16TH THURSDAY

TODOS ESTÁN MUERTOS, BEATRIZ SANCHIS. 2014, ESPAÑA.

La vida de Lupe, una ex estrella de rock de los 80, es una completa desgracia: sufre agorafobia, su hijo no le habla y su madre está convencida de que solo contactando con su difunto hermano podrá resolver su desastrosa vida.

The life of Lupe, a former '80s rock star, who is a complete disgrace: she suffers from agoraphobia, her son doesn't speak and her mother is convinced that only by contacting her late brother will she be able to resolve her disastrous life.

Cortometraje/Shortfilm: Harry grows up



DOMINGO 19 / 19TH SUNDAY

AMERICAN INTERIOR, DYLAN GOCH. Y GRUFF RHYS. 2014, UK/USA.

Gruff Rhys (Super Furry Animals) emprende la extravagante búsqueda de un antepasado galés a lo largo y ancho del interior americano mediante guasa, fantasía, Power Points y pop.

Gruff Rhys (Super Furry Animals) undertakes the extravagant search for a Welsh ancestor long and wide across the American interior through banter, fantasy, Power Points and pop.

Cortometraje/Shortfilm: Paradise Line + Car Park



JUEVES 23 / 23TH THURSDAY

THE KINGS OF SUMMER, JORDAN VOGT-ROBERTS. 2013, USA.

Tres adolescentes infelices deciden escapar de la sobreprotección de sus padres, adentrarse en la naturaleza y vivir en una cabaña perdida en el bosque. No habrá más reglas que las que ellos impongan para ser dueños de su destino.

Three dejected teenagers decide to escape the overprotection of their parents, entering into the wild and living in a cabin lost in the woods. They'll be no more rules imposed on them as they become the masters of their own destinies.

Cortometraje/Shortfilm: Great Adventure



DOMINGO 26 / 26TH SUNDAY

10.000 KM, CARLOS MARQUES-MARCET. 2014, ESPAÑA.

Una beca de estudios plantea a Alex y Sergi separarse por un año y posponer sus planes de pareja convencidos de la fortaleza de su relación. Pero ¿podrá sobrevivir esta a 10.000 km de distancia y solo con comunicación vía Internet?

A scholarship causes Alex and Sergi to separate for a year and postpone their plans as a couple, convinced of the strength of their relationship. But, will it be able to survive the 10,000 km of distance and only with communication via the Internet?

Cortometraje/Shortfilm: 97%



JUEVES 30 / 30TH THURSDAY

A RAS DEL CIELO, HORACIO ALCALÁ. 2012, ESPAÑA.

Filmada en 11 países distintos y en tres idiomas por un "insider" del Cirque Du Soleil, esta película es una mirada íntima a la vida de los artistas detrás del escenario. Un testimonio del espíritu humano y de la valentía de los que siguen sus sueños.

Filmed in 11 countries and three languages by an "insider" of Cirque Du Soleil, this film is an intimate look at the lives of the artists backstage. A testament to the courage and human spirit and of those who follow their dreams.

Cortometraje/Shortfilm: Lila



DOMINGO 02 / 02TH SUNDAY

O LOBO ATRÁS DA PORTA (EL LOBO DETRÁS DE LA PUERTA), FERNANDO COIMBRA. 2014, BRASIL.

El secuestro de una niña y la investigación que se activa para encontrarla es el detonante de este duro relato de pasiones extremas.

The kidnapping of a girl and investigation that activates to find her is the trigger for this harsh story of extreme passions.

Cortometraje/Shortfilm: Segundos



JUEVES 06 / 06TH THURSDAY

LOREAK, JOSÉ MARI GOENADA, JON GARAÑO. 2014, ESPAÑA.

Ane, Lourdes y Tere son tres mujeres con tres vidas distintas y algo en común: todas reciben cada semana un ramo de flores sin remitente ni mensaje. Ese regalo anónimo y efímero despertará sentimientos que creían olvidados.

Ane, Lourdes and Tere are three women in three different lives and something in common: each week they all receive a bouquet of flowers without sender or message. That anonymous and ephemeral gift awakens feelings that they believed were forgotten.

Cortometraje/Shortfilm: Una cuestión de etiqueta



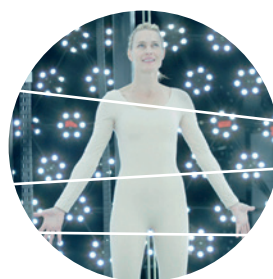
DOMINGO 09 / 09TH SUNDAY

BUGARACH, SERGI CAMERON. 2014, ESPAÑA.

Cinco personajes se enfrentan a un supuesto fin del mundo en Bugarach, un pequeño pueblo del sur de Francia. Una fábula en forma de comedia existencialista sobre la crisis espiritual de Occidente.

Five characters face a supposed doomsday in Bugarach, a small village in southern France. A fable in the form of an existentialist comedy about the spiritual crisis of the West.

Cortometraje/Shortfilm: Wedding Cake



JUEVES 13 / 13TH THURSDAY

EL CONGRESO, ARI FOLMAN. 2013, ISRAEL.

Una reflexión con imágenes y animación psicodélica sobre la pérdida de identidad, las terribles consecuencias que puede provocar el avance tecnológico o la excesiva importancia que otorgamos a la juventud o el dinero.

A reflection with psychedelic images and animation about loss of identity, the terrible consequences technological advances can lead to, and the excessive importance we attach to money and youthfulness.

Cortometraje/Shortfilm: Wind



DOMINGO 16 / 16TH SUNDAY

EL PÚBLICO ESCOGE!

La película que cierra el festival la decides tú. Como cada año, también en esta edición organizamos un concurso para elegir la cinta que se proyectará en la última sesión. Participa!

You decide which film will close this year's festival. Every year we open up a vote to select which film will be projected as the closing act of the festival.

Take part in it!

Cortometraje/Shortfilm: Fasisti